

Porównanie tłumaczeń Izajasza 42:20

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Widziałeś* wiele, lecz (na to) nie zważałeś, otwarte** ma uszy, ale nie słucha. ¹⁾²⁾

¹⁾ Widziałeś, za ketiw, רָאִיתָ (ra'ita), pod. 1QIsa a : רִאִיתָ ; lub: widzieć, za qere, רָאוּת (ra'ot).

²⁾ otwarte, פְּקוּחַ (paqoach): wg 1QIsa a : otwarte, פֶּתַח .